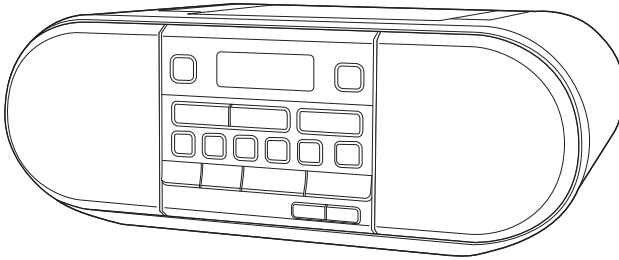


# Panasonic®

## Instrucciones de funcionamiento

Sistema de CD portátil estéreo

Modelo N. RX-D500



Muchísimas gracias por haber adquirido este aparato.

Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, y guarde este manual para usarlo en el futuro.

## Acerca de las descripciones en este manual de instrucciones

- Las páginas de consulta se indican del siguiente modo → ○○.

# Índice

Accesorios .....	2
Precauciones de seguridad.....	2
Guía de referencia del control.....	4
Fuentes de alimentación.....	5
Reproducción DEMO .....	5
Inserción de un disco .....	5
Reproducción básica .....	6
Escuchar la radio FM .....	7
Ajuste del sonido .....	8
Reloj y temporizador.....	8
Otros.....	9
Medios reproducibles .....	9
Cuidado de la unidad y los medios .....	10
Solución de problemas.....	10
Especificaciones .....	12

## Accesorios

Compruebe los accesorios antes de utilizar esta unidad.

### 1 Cables de alimentación de CA



- No utilice el cable de suministro de energía CA con otros equipos.

Los símbolos en este producto (incluidos los accesorios) representan lo siguiente:

~	CA
==	CC
	Equipo de Clase II (La construcción del producto es de doble aislamiento.)
I	On (encendido)
	En espera

### Declaración de Conformidad (DoC)

Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto es de conformidad con los requisitos sustanciales y con las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

Los usuarios pueden descargar una copia de la declaración de conformidad original (DoC) de los productos RE del servidor DoC: <http://www.ptc.panasonic.eu>

Contacto con el representante autorizado:  
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

# Precauciones de seguridad

## AVISO

### Unidad

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
  - No exponga esta unidad a la lluvia, humedad, goteo ni salpicaduras.
  - No coloque objetos llenos con líquidos, como floreros, sobre esta unidad.
  - Utilice los accesorios recomendados.
  - No saque las cubiertas.
  - No repare esta unidad usted mismo. Consulte al personal de servicio calificado para la reparación.
  - No permita que objetos de metal caigan dentro de esta unidad.
  - No ponga objetos pesados en esta unidad.

### Cable de alimentación de CA

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
  - Asegúrese de que el voltaje de alimentación corresponda al voltaje impreso en esta unidad.
  - Inserte por completo el enchufe del cable de alimentación en la toma de CA.
  - No tire, doble o coloque elementos pesados sobre el cable de alimentación.
  - No manipule el enchufe con las manos mojadas.
  - Agarre el cuerpo del enchufe del cable de alimentación al desconectar el enchufe.
  - No use un enchufe del cable de alimentación o toma de CA dañado.
- El enchufe de conexión a la red eléctrica es el dispositivo de desconexión. Instale esta unidad de forma que el enchufe de conexión a la red eléctrica pueda desenchufarse de la toma de forma inmediata.

## ADVERTENCIA

### Unidad

- Esta unidad utiliza un láser. El usar los controles, hacer los reglajes o los pasos requeridos en forma diversa de la aquí expuesta puede redundar en exposición peligrosa a la radiación.
- No coloque objetos con llama descubierta, una vela por ejemplo, encima de la unidad.
- Esta unidad puede tener interferencias de radio causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre la unidad y el teléfono móvil.
- Esta unidad ha sido diseñada para ser utilizada en climas moderados.
- Tenga cuidado al ajustar la antena o al manipular el aparato, mantenga siempre la antena alejada de la cara para evitar una lesión.

### Ubicación

- Coloque esta unidad sobre una superficie pareja.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
  - Para mantener bien ventilada esta unidad, no la instale ni ponga en un estante de libros, mueble empotrado u otro espacio de dimensiones reducidas.
  - No obstruya las aberturas de ventilación de la unidad con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
  - No exponga esta unidad a la luz solar directa, altas temperaturas, mucha humedad y vibración excesiva.

## Evite el uso en las siguientes condiciones

- Temperaturas extremadamente altas o bajas durante el uso, almacenamiento o transporte.
- Sustitución de la batería con un tipo incorrecto.
- Eliminación de una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastándola o cortándola mecánicamente, lo que podría provocar una explosión.
- Temperatura extremadamente alta o presión del aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

## Pila

- No utilice baterías recargables.
- Existe un daño de explosión si la batería no se reemplaza correctamente. Reemplace sólo con el tipo recomendado por el fabricante.
- La mala manipulación de las baterías puede causar una pérdida de electrolito y puede causar un incendio.
  - Cuando el aparato no se vaya a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga todas las baterías del aparato. Guardar en un lugar fresco y oscuro.
  - No caliente ni exponga las pilas a las llamas.
  - No deje la(s) batería(s) en un automóvil expuesto a la luz solar directa por un período prolongado de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
  - No las desarme ni coloque en cortocircuito.
  - No intente recargar baterías alcalinas o de manganeso.
  - No utilice baterías si se ha pelado la cubierta.
- No mezcle baterías viejas y nuevas.
- No utilice diferentes tipos de baterías al mismo tiempo.
- Al desechar las baterías, comuníquese con sus autoridades locales o distribuidores y pregunte por el método de eliminación correcto.

## Eliminación de Aparatos Viejos Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.



Este símbolo en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significa que los productos eléctricos y electrónicos usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.

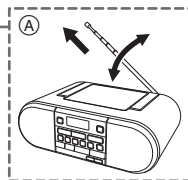
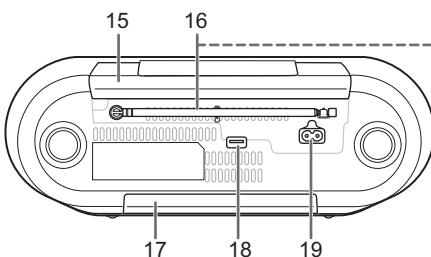
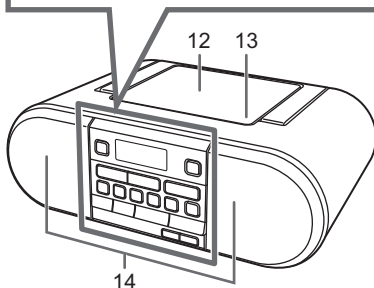
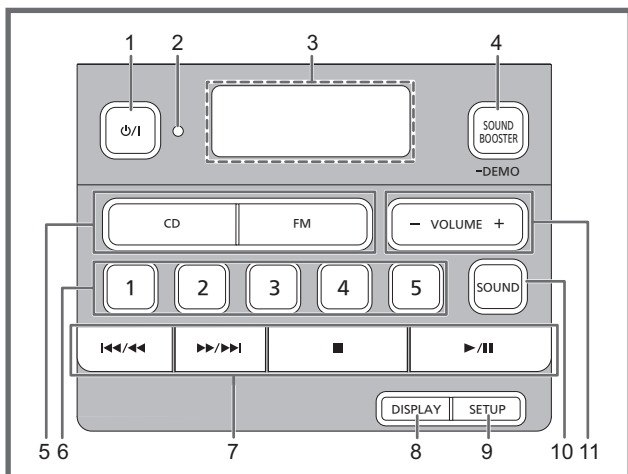
Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento.

Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.

# Guía de referencia del control



## 1 Interruptor de alimentación en espera/encendida [⏻/⏻]

Pulse este interruptor para cambiar del modo de alimentación conectada al modo de alimentación en espera o viceversa. En el modo de alimentación en espera, el aparato consume una pequeña cantidad de corriente. (→ 12)

## 2 Indicador de alimentación

Cuando se enciende el aparato, el indicador se ilumina. (Se apagará cuando el aparato se apague.)

## 3 Pantalla

## 4 Configurar el efecto realzador de sonido

Manténgalo pulsado para entrar en el modo de reproducción demo. (→ 5)

## 5 Seleccionar la fuente de audio (→ 6, 7)

("CD", "FM")

## 6 Botones de preajuste directo para guardar o

seleccionar emisoras de radio ([1] a [5]) (→ 7)

## 7 Botones de control de reproducción básica

- Para navegar por el menú  
[◀◀/▶▶], [▶▶/▶▶]: Selección del elemento/ajuste  
[▶/||]: Confirma el elemento/ajuste

## 8 Cambie la información que aparece en pantalla

## 9 Ingrese el menú de configuración

## 10 Ingrese el menú del audio

## 11 Ajuste el volumen (de 0 (min) a 50 (máx))

## 12 Tapa del disco

## 13 Abrir o cerrar la tapa del disco (→ 5)

## 14 Altavoces

Estos altavoces no disponen de protección magnética. No los coloque cerca de una televisión, un ordenador y otros dispositivos magnéticos.

## 15 Asa

## 16 Antena

Ⓐ Extienda la antena, ajuste la longitud, el ángulo y la dirección para una mejor recepción.

## 17 Compartimento de baterías (→ 5)

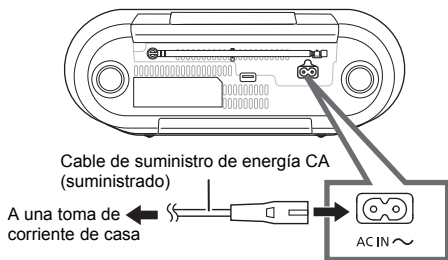
## 18 Puerto USB para actualización de software (→ 9)

## 19 Terminal AC IN (→ 5)

# Fuentes de alimentación

## Usando la toma de corriente de casa

Conecte el cable de alimentación de CA firmemente al aparato y a la toma de corriente de casa.



- No use ningún otro cable de alimentación de CA que no sea el suministrado.

## Usando las baterías (no suministradas)

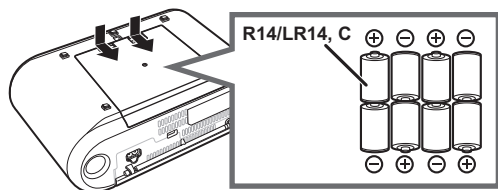
Este aparato utilizará las baterías como fuente de alimentación cuando desconecte el cable de alimentación de CA.

Utilice baterías alcalinas o de manganeso.

**Desconecte el cable de alimentación de CA del aparato para que funcione con la alimentación de las baterías.**

Instale las baterías de manera que los polos (+ y -) se alineen con los del aparato.

- Cuando se usan baterías como fuente de energía:
  - el volumen es comparativamente más bajo.



### Indicador de batería

Cuando las baterías estén bajas, en la pantalla se iluminará "■".

- Cuando "■" parpadee, reemplace las baterías por otras nuevas.
- Mientras el aparato esté encendido, no cambie la fuente de alimentación de CA a baterías ni viceversa. Pulse [D/I] para cambiar el aparato al modo de espera antes de cambiar las fuentes de alimentación.

### Extracción de las baterías

No tire de la batería del extremo colocado contra el muelle. Extraiga la batería levantando su extremo positivo (+).

# Reproducción DEMO

Este aparato lleva incorporada una música de demostración del sonido.

## Para reproducir la música de demostración

- 1 Encienda la unidad.
- 2 Mantenga pulsado [SOUND BOOSTER, -DEMO] en este aparato durante al menos 2 segundos hasta que aparezca "WAIT FOR DEMO PLAY" en la pantalla.

La música de demostración se reproducirá durante aproximadamente 1 minuto. ("DEMOPLAY" se muestra durante la reproducción DEMO.)

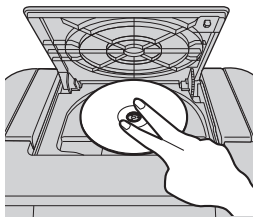
Una vez finalizada la reproducción, este aparato saldrá automáticamente del modo de reproducción DEMO.

- Para salir durante la reproducción DEMO, pulse [■].

# Inserción de un disco

- Cuando abra la tapa del disco, hágalo con el asa bajada.

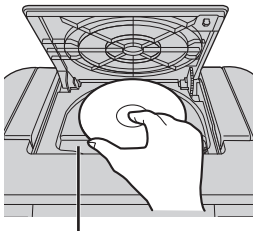
- 1 Pulse [▲] en la tapa del disco para abrirla.
- 2 Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba.



- 3 Pulse [▲] de nuevo para cerrar la tapa del disco.

## Extracción de un disco

- No abra la tapa del disco cuando se muestre "READING". (Espere a que este mensaje desaparezca.)
- Asegúrese de que el disco esté detenido antes de retirarlo.



Levante el disco desde la muesca.



- Antes de mover este aparato, asegúrese de retirar el disco y apagar el aparato.

# Reproducción básica

Soporte de disco: Audio de CD en formato CD-DA o un CD que contiene archivos MP3 (→ 9)

## Preparación

- Encienda la unidad.
- Inserte un disco. (→ 5)

- 1 Pulse [CD] para seleccionar "CD".
- 2 Pulse [▶/||] para iniciar la reproducción.

## Controles básicos

Parada	Pulse [■].
Pausa	Pulse [▶/  ]. Vuelva a pulsar para continuar la reproducción.
Avance	Presione [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] para avanzar una pista. (MP3) Para seleccionar el álbum: 1 Mantenga pulsado [DISPLAY] hasta que se muestre "ON ALBUM SKIP". 2 En los siguientes 10 segundos, pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶].
Búsqueda	Durante la reproducción o pausa, mantenga pulsado [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶].

## ■ Para visualizar la información

Puede visualizar la pista, el artista, el título del álbum, el tipo de archivo, la velocidad de bits y otra información. (La información varía dependiendo de la fuente de audio.)

Presione [DISPLAY] repetidamente.

ej. (MP3)

"A□□□": Número de álbum MP3.

"T□□□": Número de pista MP3.

("□" significa un número.)



- El número máximo de caracteres que se pueden visualizar: aprox. 32
- Esta unidad admite etiquetas ID3 de versiones 1 y 2.
- Los datos de texto que no se admiten no se visualizarán o se mostrarán de forma diferente.

## Modos de reproducción

Seleccione el modo de grabación.

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "PLAYMODE" o "REPEAT".
- 2 Pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] para seleccionar la configuración y luego pulse [▶/||].

### PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Cancelar la configuración del modo de reproducción.
1-TRACK	Solamente se reproduce la pista seleccionada. <ul style="list-style-type: none"><li>● Se visualiza "1TR". (Saltar a la pista deseada.)</li></ul>
1-ALBUM	Solamente se reproduce el álbum seleccionado. <ul style="list-style-type: none"><li>● Para seleccionar el álbum:<ol style="list-style-type: none"><li>1 Mantenga pulsado [DISPLAY] hasta que se muestre "ON ALBUM SKIP".</li><li>2 En los siguientes 10 segundos, pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶].</li></ol></li><li>● Se visualiza "1ALBUM".</li></ul>
RANDOM	Selecciona los contenidos de manera aleatoria. <ul style="list-style-type: none"><li>● "RND" se visualizará.</li></ul>
1-ALBUM RANDOM	Reproduce de manera aleatoria las pistas del álbum seleccionado. <ul style="list-style-type: none"><li>● Para seleccionar el álbum:<ol style="list-style-type: none"><li>1 Mantenga pulsado [DISPLAY] hasta que se muestre "ON ALBUM SKIP".</li><li>2 En los siguientes 10 segundos, pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶].</li></ol></li><li>● Se visualiza "1ALBUM", "RND".</li></ul>

### REPEAT

ON REPEAT	Encienda el modo de repetición. <ul style="list-style-type: none"><li>● "↺" se visualizará.</li></ul>
OFF REPEAT	Apague el modo de repetición.



- Durante la reproducción aleatoria, no puede saltar a las pistas que se han reproducido.
- El modo se cancela cuando se abre la tapa del disco, se selecciona otra fuente de audio o se apaga el aparato.

# Escuchar la radio FM

Puede predeterminar hasta 30 canales FM.

Los canales del 1 al 5 se ajustarán en [1] hasta [5] en este aparato. (→ derecha, "Cambiar las emisoras almacenadas en [1] a [5]")

## Preparación

- Extienda la antena. (→ 4)
- Encienda la unidad.
- Pulse [FM] para seleccionar "FM".

## Presintonización automática de emisoras

- 1 Pulse [SETUP] para seleccionar "A.PRESET".
- 2 Pulse [ $\llcorner$ / $\llcorner$ ] o [ $\gg$ / $\gg$ ] para seleccionar "LOWEST" o "CURRENT" y a continuación pulse [ $\blacktriangleright$ / $\blacksquare$ ].

### LOWEST:

Para iniciar la auto-presintonización con la frecuencia más baja ("FM 87.50").

### CURRENT:

Para iniciar la auto-presintonización con la frecuencia actual.\*

- El sintonizador comienza a predeterminar de manera ascendente todas las estaciones que pueda recibir en los canales.
- Para cancelar, pulse [ $\blacksquare$ ].

\*: Para cambiar la frecuencia, consulte "Sintonización manual".

## Escuchar un canal predeterminado

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "TUNE MODE".
- 2 Pulse [ $\llcorner$ / $\llcorner$ ] o [ $\gg$ / $\gg$ ] para seleccionar "PRESET" y después pulse [ $\blacktriangleright$ / $\blacksquare$ ].
- 3 Presione [ $\llcorner$ / $\llcorner$ ] o [ $\gg$ / $\gg$ ] para seleccionar el canal.

- Puede seleccionar un canal del 1 al 5 pulsando uno del [1] al [5] en este aparato.

## Sintonización manual

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "TUNE MODE".
- 2 Pulse [ $\llcorner$ / $\llcorner$ ] o [ $\gg$ / $\gg$ ] para seleccionar "MANUAL" y después pulse [ $\blacktriangleright$ / $\blacksquare$ ].
- 3 Pulse [ $\llcorner$ / $\llcorner$ ] o [ $\gg$ / $\gg$ ] para sintonizar la emisora.

Para sintonizar automáticamente, mantenga pulsado el botón hasta que la frecuencia comience a cambiar rápidamente.

## Presintonización manual de emisoras

- 1 Mientras se escucha la emisión de la radio Pulse [ $\blacktriangleright$ / $\blacksquare$ ].
- 2 Pulse [ $\llcorner$ / $\llcorner$ ] o [ $\gg$ / $\gg$ ] para seleccionar el canal y luego pulse [ $\blacktriangleright$ / $\blacksquare$ ].
  - Siga los pasos 1 a 2 de nuevo para presintonizar más emisoras.



- Una estación almacenada previamente se sobrescribe cuando otra estación se almacena en la misma presintonización del canal.

## Cambiar las emisoras almacenadas en [1] a [5]

Puede cambiar las emisoras almacenadas en [1] a [5] fácilmente.

Mientras se escucha la emisión de la radio Mantenga pulsado uno del [1] al [5] hasta que "P □" aparezca en la pantalla. ("□" significa un número.)



- Cuando cambie las emisoras almacenadas en [1] a [5], los canales del 1 al 5 también se cambian a las mismas emisoras correspondientes.

## Para ver el estado de la señal de FM actual

Pulse [DISPLAY].

- "FM ST": Se está recibiendo una emisión FM estéreo.  
"FM - - -": No se está recibiendo ninguna emisión o la emisión FM recibida es débil o está en modo monaural.  
"FM MONO": Ha configurado "FM MODE" como "MONO". (→ 11, "Si el ruido es excesivo durante la recepción de FM.")



- "STEREO" se visualiza cuando esta unidad está sintonizada a una emisión estéreo.





## Otros

### Función de apagado automático

Como configuración de fábrica, este dispositivo se cambiará a modo en espera automáticamente si no hay sonido y no se utiliza durante 20 minutos aproximadamente.

#### Para cancelar esta función

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "AUTO OFF".
- 2 Pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] para seleccionar "OFF" y después pulse [▶/||].



- Para activar la función, seleccione "ON" en el paso 2.
- Este ajuste no se puede realizar cuando radio es la fuente.

### Actualización de software

En ocasiones, Panasonic puede lanzar actualizaciones del software para este sistema que pueden agregar u optimizar el funcionamiento de ciertas características. Estas actualizaciones se encuentran disponibles en forma gratuita.

Para obtener más información, consulte el siguiente sitio web.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>

(En este sitio solo se utiliza el idioma inglés).

### Verificación de la versión de software

Presione [SETUP] reiteradas veces para seleccionar "SW VER." y luego presione [▶/||].

Se visualizará la versión del software instalado.

- Pulse [▶/||] para salir.

## Medios reproducibles

### CD compatible

- Un disco con el logo CD.



- Esta unidad puede reproducir discos que cumplen con el formato CD-DA.
- Este sistema puede reproducir CD-R/RW con contenido de formato CD-DA o MP3.
- Es posible que esta unidad no reproduzca algunos discos debido a la condición de grabado.
- Antes de la reproducción, finalice el disco en el dispositivo en el que estaba grabado.
- Si el disco incluye MP3 y datos de audio normales (CD-DA), la unidad reproducirá el tipo de audio grabado en la parte interna del disco.
- Esta unidad no puede reproducir archivos grabados por medio de escritura por paquetes.
- El disco debe cumplir con ISO9660 nivel 1 o nivel 2 (excepto los formatos extendidos).



- Algunos CD-R/RW no se pueden reproducir debido a la condición de la grabación.
- Los archivos MP3 se definen como pistas y las carpetas se definen como álbum.
- Este sistema puede acceder a un máximo:
  - CD-DA: 99 pistas
  - MP3: 999 pistas, 255 álbumes (incluyendo la carpeta raíz)
- Las grabaciones no se reproducirán necesariamente en el orden de grabación.

# Cuidado de la unidad y los medios

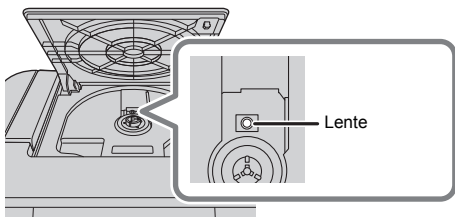
Desconecte el cable de energía CA antes de realizar el mantenimiento.

## ■ Limpie esta unidad con un paño suave y seco

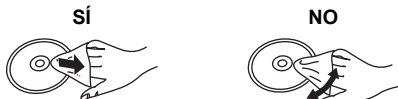
- Cuando esté muy sucio, humedezca un paño en agua para limpiar el aparato; a continuación limpie otra vez con un paño seco.
- Use un paño fino para limpiar los altavoces.  
No use pañuelos de papel u otros materiales que se puedan deshacer. Las pequeñas partículas pueden quedar atrapadas dentro de la cubierta del altavoz.
- No utilice alcohol, diluyente de pintura o bencina para limpiar esta unidad.
- Antes de utilizar un paño tratado químicamente, lea cuidadosamente las instrucciones que lo acompañan.

## ■ Mantenimiento de la lente

- Limpie regularmente la lente para evitar fallas de funcionamiento. Utilice un soplador para polvo para eliminar el polvo y un bastoncillo de algodón si se encontrara extremadamente sucia.
- No utilice un limpiador de lentes de CD.
- No deje la tapa del CD abierta durante largos periodos de tiempo. Esto hará que la lente se ensucie.
- Tenga cuidado de no tocar la lente con sus dedos.



## ■ Discos limpios



Limpie con un paño húmedo y luego con un paño seco.

## ■ Precauciones al manipular el disco

- Tome los discos por los bordes para evitar rayones o marcas de huellas digitales en los mismos.
- No pegue etiquetas o autoadhesivos en los discos.
- No utilice rociadores para la limpieza de discos, bencina, diluyente, líquidos para prevenir la electricidad estática o cualquier otro solvente.
- No utilice los siguientes discos:
  - Discos que presenten adhesivos expuestos provenientes de autoadhesivos o etiquetas que hayan sido removidos (discos rentados, etc.).
  - Discos que se encuentren mal empaquetados o rotos.
  - Discos que presenten formas irregulares, tales como discos con forma de corazón.

## ■ Para tirar o transferir esta unidad

Es posible que la unidad guarde la información de los ajustes del usuario en la unidad. Si decide deshacerse de este aparato ya sea eliminándolo o transfiriéndolo, siga los procedimientos para restituir todas las configuraciones a los ajustes predeterminados de fábrica para así borrar la configuración del usuario. (→ derecha, "Para volver a la configuración de fábrica")

# Solución de problemas

Haga las comprobaciones siguientes antes de solicitar el servicio de reparaciones. Si tiene alguna duda acerca de los puntos de comprobación, o si las soluciones indicadas en la siguiente guía no solucionan el problema, consulte a su concesionario para recibir instrucciones.

## Para volver a la configuración de fábrica

Cuando ocurran las siguientes situaciones, reinicie la memoria:

- No hay respuesta al presionar los botones.
- Desea limpiar y reiniciar los contenidos de los ajustes.

## Preparación

Extraiga las baterías de este aparato.

- ① Desconecte el cable de alimentación de CA. (Espere al menos 30 segundos antes de proceder con el paso ②).
- ② Mientras mantiene pulsado [⏻/|] en el aparato, vuelva a conectar el cable de alimentación de CA.
  - Mantenga pulsado [⏻/|] hasta que "-----" aparezca en la pantalla.
- ③ Libere [⏻/|].



- Los ajustes vuelven a la configuración de fábrica. Es necesario establecer los ajustes de nuevo.

## General

### El sonido se distorsiona o no se escucha.

- Ajuste del volumen.
- Si un cable de alimentación de CA o luz fluorescente se encuentra cerca de los cables, entonces mantenga otros aparatos y cables alejados de los cables.

### No puede encender la unidad.

- Después de conectar el cable de alimentación de CA o colocar las baterías, espere unos 10 segundos antes de encender el aparato.

### Se escucha zumbido durante la reproducción.

- Si un cable de alimentación de CA o luz fluorescente se encuentra cerca de los cables, entonces mantenga otros aparatos y cables alejados de los cables.

### La unidad no funciona.

- Puede que se haya activado uno de los dispositivos de seguridad de la unidad.
  - ① Pulse [⏻/|] para cambiar el aparato al modo de espera.
    - Si el aparato no se apaga, extraiga las baterías y desconecte el cable de alimentación de CA del enchufe de la red de CA. Después de unos 30 segundos, inserte las baterías o vuelva a conectar el cable de alimentación de CA al enchufe de la red de CA. Luego espere 10 segundos.
  - ② Pulse [⏻/|] para encenderlo.  
Si el aparato sigue sin funcionar, consulte a su vendedor.

### El panel de visualización se ilumina y cambia continuamente en modo de espera.

- Mantenga pulsado [■] en el aparato hasta que aparezca "SDEMO OFF".

## Disco

### La pantalla no es correcta o no comienza la reproducción.

- Asegúrese de que el disco sea compatible con esta unidad. (→ 9)
- Hay humedad en la lente. Aguarde por aproximadamente una hora y vuelva a intentarlo.

## Radio

### Si el ruido es excesivo durante la recepción de FM.

- Cambie el audio para que se reproduzca como monoaural.
    - ① Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "FM MODE".
    - ② Pulse [◀/▶] o [▶/▶▶] para seleccionar "MONO" y después pulse [▶/▶▶].
      - El sonido se convierte en monoaural.
      - Para cancelar, seleccione "STEREO" o cambie la frecuencia.
- En circunstancias normales, seleccione "STEREO".

### Se oye la recepción estática o ruido mientras se escucha una emisión de radio.

- Compruebe y ajuste la antena.
- Intente de mantener cierta distancia entre la antena y el cable de alimentación CA.
- Apague la televisión u otro reproductor de audio o sepárelo de este aparato.
- Mantenga los teléfonos móviles alejados de este aparato.
- Cuando las baterías estén bajas, se oirá ruido. Conecte el cable de alimentación de CA o cambie las baterías.

## Mensajes

### Los siguientes mensajes o números de servicio pueden aparecer en la pantalla de la unidad.

---

"--:--"

- Ha conectado por primera vez el cable de alimentación de CA o ha habido una falla de energía reciente. Configure la hora (→ 8).

---

"ADJUST CLOCK"

- El reloj no se encuentra configurado. Ajuste el reloj como corresponda.

---

"ADJUST TIMER"

- El temporizador de reproducción no se encuentra configurado. Ajuste el temporizador de reproducción como corresponda.

---

"AUTO OFF"

- La unidad no ha sido utilizada por aproximadamente 20 minutos y se apagará en un minuto. Presione cualquier botón para cancelar.

---

"ERROR"

- Se realiza una operación incorrecta. Lea las instrucciones e inténtelo nuevamente.

---

"F□□" / "F□□□" ("□" significa un número.)

- Hay un problema con este aparato.  
Desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente de CA, vuelva a conectarlo transcurridos aproximadamente 30 segundos, espere unos 10 segundos y encienda la unidad. Si el problema persiste, desconecte el cable de alimentación de CA y consulte a su distribuidor.

---

"NO DISC"

- Inserte el disco que quiere reproducir (→ 5).

---

"NO PLAY"

- Examine el contenido. Sólo se pueden reproducir formatos compatibles. (→ 12)
- Es posible que el aparato tenga algún tipo de problema. Apague el aparato y a continuación vuelva a encenderlo.

---

"PLAY ERROR"

- Se ha reproducido un archivo no compatible. El sistema se saltará esa canción y reproducirá la siguiente.

---

"READING"

- El aparato está verificando la información del "CD". Una vez que esta visualización haya desaparecido, inicie la operación.

---

"USB OVER CURRENT ERROR"

- El dispositivo USB está consumiendo demasiada energía. Desconecte el dispositivo USB, apague el aparato y vuelva a encenderlo.
- Compruebe la conexión; puede que se deba a un cable USB defectuoso.

---

"VBR"

- El sistema no puede mostrar el tiempo de reproducción restante de las canciones de velocidad de bits variable (VBR).

---

"WAIT"

- Este ajuste se muestra, por ejemplo, cuando este aparato se esté apagando.

# Especificaciones

## ■ GENERAL

Consumo de energía	14 W
Consumo de energía en modo de espera	Aprox. 0,2 W
Suministro de energía	
Cable de alimentación de CA	220 V a 240 V CA, 50 Hz
Pila	12 V CC (8×R14/LR14)

### Duración de las baterías

(Funciona con una potencia de 0,8 W)

	Batería de manganeso R14	Batería alcalina LR14
Reproducción CD	Aprox. 4 H	Aprox. 10 H
FM	Aprox. 5 H	Aprox. 13 H

### Dimensiones (An×Al×Prof)

346 mm×130 mm×239 mm (incluyendo los salientes)

### Masa

Sin baterías Aprox. 2,5 kg

Con baterías Aprox. 3,0 kg

Rango de temperatura de operación 0 °C a +40 °C

Rango de humedad de operación 35 % a 80 % RH (sin condensación)

## ■ SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

### Potencia de salida

Potencia de salida RMS (alimentación por baterías)

Canal frontal (se accionan ambos canales)

6 W por canal (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD

Potencia RMS total 12 W

Potencia de salida RMS (alimentación por CA)

Canal frontal (se accionan ambos canales)

10 W por canal (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD

Potencia RMS total 20 W

## ■ SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

Reinício de la memoria 30 estaciones FM

Frecuencia Modulada (FM)

Rango de frecuencia

87,50 MHz a 108,00 MHz (50 kHz paso)

## ■ SECCIÓN DE DISCO

Discos reproducidos (8 cm o 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3\*)

### Detector

Longitud de onda 790 nm (CD)

## ■ SECCIÓN DEL ALTAVOZ

Unidad(es) de altavoz

Rango completo 8 cm Tipo cono×2

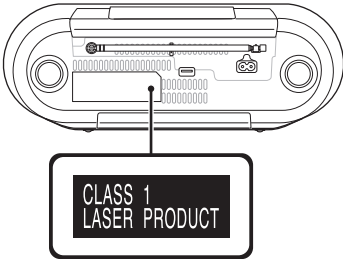
## ■ SECCIÓN TERMINAL

Puerto USB Para actualización



- Las especificaciones se encuentran sujetas a cambio sin previo aviso.
- La masa y las dimensiones son aproximadas.
- La distorsión armónica total se mide por medio de un analizador digital del espectro.
- La duración de las baterías podría ser diferente dependiendo de las condiciones de uso.

\*: MPEG-1 Layer-3, MPEG-2 Layer-3



Manufactured by:  
Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe:  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

---

**Panasonic Corporation**  
**Web Site:** <http://www.panasonic.com>

Sp

© Panasonic Corporation 2021

**TQBJ2319**  
F0321YM0